

μαργαρίταις, τὸ ἑρωτεύμένο παλληκάρι, ποῦ εἶχε διακρίνει κι' ἐθυμώτουν ἐκείνη τὴν ζηλεμένη καὶ καλότυχη ποῦ στὴν καρδιά τῆς εἶχε μείνη τὸ κρυφὸ τῆς νέας φιλάκι, ἔθηγκε ἀπὸ τὴν φράγτη ὅπου ἔστεκε κρυψμένος, καὶ πλησιάζοντας δειλὰ δειλὰ στὸ παράθυρο ποῦ ἔχαίδενε μὲ τὸ ἀσημόφεγγό του τ' ὄλοστρόγγυλο φεγγάρι, ἀνασκούθηκε ὅσο ἡμποροῦσε ψηλὰ καὶ μακραίνοντας τὸ χέρι, ἐπρότασε νὰ κόψῃ τὸ περήφρανο γλυκοφιλημένο ἄνθος.

“Ω ! τί θησαυρὸ εἶχε ἀπογτήση, ἀφοῦ μέσα στὴ χρονίδινη καρδιά τῆς μαργαρίτας ἦταν κρυψμένο τὸ οὐράνιο φιλὶ τῆς ἀγαπημένης του . . . Καὶ τὸ ἑρουφοῦσε ἀπὸ τὴν κίτρινη μικρὴ καρδοῦλα, καθὼς γαλαχτάρικο πεινασμένο παιδὶ ρουφάει τῆς μάνας του τὸν ὄλοστρόγγυλον ἀφράτο κόρφο, καθὼς μελίσσι βυζάνει τοῦ ἀνθοῦ μοσκομύριστο μέλι, καθὼς ἀγαπητικὸς παίρνει ἀπὸ τῆς ἑρωμένης του τὸ στόμα, τὸ πρῶτο ἀγνὸ τῆς ἀθώας ἀγάπης τους φιλὶ! ”Επειτα . . . σὰν ἀπόστασε ρουφώντας, ἐβάλθηκε νὰ κυττάζῃ μὲ τρυφερὸ πόθῳ τὴν ὅμορφη φουντωτὴ μαργαρίτα, ποῦ δὲν ἦταν πλειὰ φουντωτὴ σὰν πρῶτα, ἀλλ' ἦταν πάντα ὅμορφη κ' ἔμοιαζε ἀκόμα μ' ἔνα μικρὸ μικρούτζικον ἥλιο μὲ κάτασπραις ἀγτίνες· κ' ἐκεῖ ποῦ τὴν ἐκύτταζε τούρθε ἔνας στοχασμός, καὶ ἔμεινε ὅλος συλλογισμένος.

Ἐθυμήθηκε ποῦ εἶχε διαβάση σ' ἔναν ποιητὴ πῶς ἡ μαργαρίταις εἴναι ἀγνακὶς ψυχρούλαις ἀπὸ ἑρωτεύμαις ἀτυχαῖς παρθέναις ποῦ πεθαίνουν μὲς στὴ θέρμη τῆς ἀγάπης χωρὶς νὰ ἔχουν ἀκόμα πάρη τὸ πρῶτο φιλὶ τοῦ ἀγαπημένου τους, καὶ ποῦ γίνονται ὑστερα τ' ἀσπρόγρυσσα αὐτὰ ἄνθη — ἡ φτερούγαις τους φυλλαράκια καὶ ἡ καρδιὰ χρουδάτο χρυσὸ μαργαριτάρι — γιὰ νὰ ἡμποροῦν νέοι καὶ κόραις νὰ ταῖς ρώτοιν στὸν ἑρωτά τους, ξεφυλλίζοντες μία μία ταῖς ἀσπραις τους ἀγτίνες.

Κ' ἐβάλθηκε εὐθὺς τὸ ἑρωτεύμένο ἀγόρι· νὰ μαδάῃ μὲ ὄλότρεμην λαχτάρα ἔνα τὰ μικρὰ φυλλαράκια τῆς μαργαρίτας, ρώτωντάς τα μὲ τοὺς ἰδίους στίχους ποῦ εἶχε διαβάση στὸν ποιητή, καὶ ποῦ τώρα τοῦ ἔρχονταν στὴν ἐνθύμησι.

Μ' ἀγαπάει  
Δὲν μ' ἀγαπάει.  
Μὲ λατρεύει  
Τ' Η μὲ γελάει;

Καὶ ξυφυλλίζοντας καὶ ξεφυλλίζοντας τὰ κάτασπρα μακρούτζικα φύλλα, ἐσταμάτησε μὲ τὸ ὑστερό, ἀπάνου στὸν δεύτερο στίχο.

“Ἄχ ! δὲν τὸν ἀγαποῦσε ἐκείνη ! . . . κ' ἑραγίστηκε ἡ καρδιά του σὲ δύο, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐβούλιαξε ἐμπροστά του . . .

“Ἐνα φυλλαράκι ἀκόμα, καὶ τὸ ἀνθερὸ μαντείο θὰ τοῦ ἀποκρινότουν «Σὲ λατρεύει». Ἀλλὰ εἶχε μείνη τῆς ψηλόκορυνης μαργαρίτας ἔν' ἀσπρὸ φύλλο ἀπάνου στὸ κόκκινο γεῖλι τῆς καστανο-

μάλλας κόρης, ποῦ τὸ εἶχε πιάση ἀλαφρὰ ἀλαφρὰ μὲ δύο ἀπὸ τὰ τορνεμένα της δάχτυλα, καὶ ἀφοῦ πρῶτα τὸ ἐκύτταζε μὲ πολλὴ ἀγάπη, ἀντὶ νὰ τὸ δώσῃ πάλι στὸ πονεμένο ἄνθος, τὸ εἶχε βάλη στὸν κόρφο της, χιόνι ἀπάνου σὲ ἀφρόγαλα.

Κ' ἔτσι, μ' ἔνα φιλὶ, ἐκείνη εἶχε ἀπατήση τὸν πρῶτο ποῦ τὴν ἀγάπησε, καὶ γιὰ ἔνα φυλλαράκι, αὐτὸς ἔχασε γιὰ πάντα τὴν εὐτυχία ποὺ τὸν ἀνέμενε . . .

“Ω κόραις καὶ νέοι ! σὰν φιλήτε ταῖς χρυσόκαρδαις μαργαρίταις, προσέχετε τὰ φυλλαράκια τους, ποῦ είναι κάτασπραις ἀχτίνες χυμέναις ὄλόγυρα σ' ἔνα μικρὸ μικρούτζικον ἥλιο, γιὰ ν' ἀποκρίνωνται σωστὰ σ' ὅσους ἀπὸ ἑρωτα ταῖς ξεφυλλίζουν.

Β. Γ. ΣΤΕΦΕΛΙΔΗΣ

## ΦΥΛΛΑΔΕΣ ΤΟΥ ΓΕΡΟΔΗΜΟΥ<sup>1</sup>

### 10'. Ποῦ ἀκούστικε :

“Ἐννοιάσου, δασκαλάκι μου, καὶ δὲ θ' ἀρχίσω τὴν ἱστορία τῆς δασκαλικῆς σου δῶ πέρα. Μήτε γιὰ τὰ συνηρημένα σου, μήτε γιὰ τὰ εἰς μὲ σου δὲν ἔχουμε τόπο. Ἐσύ είσαι μιὰ ἀρρώστια στὸ ἄνθος, καὶ τίποτις ἄλλο. Λίγος φρέσκος ἀγέρας νάμπη, καὶ χάθηκες. Είσαι ἀθώος ἐσύ. Ἐσύ πιὰ τώρα δὲ φταίς. Θέξ νὰ ζήσης, καὶ ζῆς διδάσκοντας ἐκείνα ποῦ σοῦ σοῦ ζητοῦμε. ”Α μᾶς κρυφοτρώς σιγὰ σιγὰ τὰ σηκότια, ἀς ἔχουμε χάρη στὴν πετριά μας, ποῦ καὶ καλὰ πρέπει νὰ βγοῦμε στὸν κόσμο σωστὰ παιδὶ τῶν ἀρχαίων, ἀληθινοὶ κληρονόμοι τους.

Κληρονόμοι σὲ τί ; Στὴν ἀρετὴν τους; στὴν παλικαριά τους; «Πολλοῦ γε καὶ δεῖ», δασκαλάκι μου! Κληρονόμοι στ' ἀνώμαλα ρήματά τους.

Ποιὸς γυρίζει ν' ἀκούσῃ, κι ἀν τολμήσῃ κανεὶς νὰ τὸ πη, πῶς ἔνα ἔθνος, γιὰ νάχη δική του δύναμι καὶ ζωὴ, πρέπει νάχη καὶ γλώσσα δική του· πῶς ἡ φωματίκη είναι· πιὸ ἐλληνικὴ ἀπὸ τὴν ἀψυχη κορακίστικη· πῶς γιὰ νὰ φέρουμε ἀθρωπισμὸ στὴν ρωματίκη καρδιά, πρέπει νὰ διδάσκουμε, νὰ παρασταίνουμε, καὶ νὰ τραγουδοῦμε στὴ γλώσσα της, καὶ σῆς σὲ μιὰ γλώσσα ποῦ δὲν ἀκούστηκε ποτὲς ἀλάκερη σ' ἔνα σπιτικὸ, παρὰ μέρος πρὶ νὰ φανῇ ὁ Χριστός, μέρος σὰ φάνηκε ὁ Μωάμεθ, καὶ μέρος θὰ μιληθῇ σὰν ξανάρθῃ ὁ Μεσσίας.

“Ἡ γλώσσα γεννιέται καὶ μεγαλώνει στὰ σπιτικὰ, σὰν ἐμὲς ποῦ τὴν μιλοῦμε. ”Εργεται κατόπι ἡ φιλολογία, τὴν σιάζει, τὴν γυαλίζει, θραβαρισμοὺς κ' ιδιώματα, φτειάνει· καίνουρια στολίδια καὶ στρώνει μιὰ ἔθνικὴ γλώσσα ποῦ γίνεται ὅμορφη, εἴναι καὶ ζωντανή. Τοὺς τύπους τῆς ὅμως ποιὰ φιλολογία νὰ τοὺς ἀλλάξῃ, καὶ

<sup>1</sup> Τὸ σελ. 360



1



2



3



4

γιατί; . . . . Οἱ Ἀθηναῖοι ἀκουγαν τὸ Δημοσθένη σὰν τοὺς μιλοῦσε μὲ τὴ σπιτήσια γραμματική τους, καὶ δὲν τὸν παραξενεύουνταν. Ἐμεῖς τάχα γιατί τόση ἀκαταδεξία!

Ποιὸς κάθησε νὰ συλλογιστῇ τὴν ἀπέραντι χασοκαριά, τ' ἀπέραντο κρῖμα, ποῦ ἀναγκάζουμε τὸ ὁμιλόπουλο νὰ ξεμάθῃ μιὰ γραμματική καὶ νὰ μάθῃ μιὰ ἄλλη, ἔφορε ποῦ μήτε τὴν μιὰ δὲν μπορεῖ νὰ ξεμάθῃ μήτε τὴν ἄλλη καλομαθαίνει. Ποιὸς ἀνοίξε κορακίστικο βιβλίο, καὶ νὰ τὸ κλείσῃ μάνη καὶ νὰ πάῃ στοὺς δασκάλους νὰ πῆ: Φτάνει σας πιά: τὸ παραξῆλωσετε: πήρετε τὴν πόρτα στὸν ὄμρο σας. Σᾶς βάλαμε δασκάλους, καὶ μᾶς βγαίνετε ἰστορικοί, ῥητόροι, δαιμόνοι. 'Ως καὶ φημερίδες μᾶς γράφετε! Τί εἰν' αὐτά; ποῦ ἀκούστηκε τέτοιο πρᾶμα; "Ὕστερ' ἀπὸ τοὺς Αιγυπτίους Παπάδες, σὲ ποιὸ ἔθνος ἔγεινε μονοπώλι ἡ γλῶσσα κ' ἡ σοφία; 'Αμέτε στὸ καλό! 'Αφήστε τὴ φιλολογία στὰ γέρια τῶν παιδιῶν τοῦ λαοῦ, νὰ μάθῃ κι ὁ λαὸς κατίτις. Διδάξετε τὸ ἔθνος ν' ἀγαπᾷ καὶ νὰ σέβεται τὴν καταφρονεμένη του γλῶσσα, ποῦ νὰ τοὺς διαβάζῃ μὲ καμάρι καὶ περιφάνεια, καὶ νὰ πάρῃ λιγάκι ἀπάνω του καὶ νὰ τὸ δείξῃ πῶς ζῆ.

Ποιὸς πῆγε νὰ τὰ πῆ αὐτὰ στοὺς δασκάλους! Μὰ καὶ ποιὸς ἔμεινε νὰ τὰ πῆ! ποῦ μᾶς πέρασε ὅλους ἀπὸ τὴ μηχανή του ὁ δάσκαλος, καὶ βγήκαμε ἄλλος κουτσός, ἄλλος στραβός, κι ἄλλος ἄλλοιθωρος! Τύφλα νάχη ὁ τούρκικος ὁ ζυγός μπρὸς σ' τὴ δύναμι τοῦ δασκαλισμοῦ! "Ολοι μᾶς πηγαίνουμε τώρα μαζί του, γιατί ὅλοι μᾶς φοροῦμε τὰ γυαλιά ποῦ μᾶς ἔβαλε. Καὶ τὸ νόστιμο, ἐκεῖνοι ποῦ γράφουν τὰ χειρότερα κορακίστικα, εἴναι σήμερα οἱ ποιὸ φραντικοί ὄπαδοι τους. "Αμα δῆς κανέναν ποῦ δὲν καλοξέρει νὰ κλίνῃ τὸ «κύων», σκυλί γίνεται ἀν τοῦ προσθάλης τὴν κορακίστικη. Εἶναι ρώμαικο κι αὐτό. "Εγει κι αὐτὸ τὸ λόγο του. Ἀπὸ τὴν πολλὴ τὴν ἔθνικὴ περιφάνεια, τ' ἀγαποῦμε τὰ σκουλίκια ποῦ κρυφοτρών τὴ βίζα τῆς ρώμαιοσύνης.

Χαρῆτε το, δασκάλοι καὶ δασκαλάκια, γιά τασσὲς ἔγεινε τὸ "Ἐθνος! Βγάλετε τὰ μάτια του καὶ μὴ φοβάσσετε. Μία κατάρα δὲ θὰ σᾶς ξεστομίσῃ τὸ ἔθνος.

#### Κ'. Ξαπλωμένος.

"Ετυγχε ποτὲς νὰ δῆς φάντασμα; νὰ εἶναι ἀπὸ μέσα κιθούρι, κι ἀπ' ἔξω νὰ φαίνεται ἀσπρη καθάρια σεντόνα, νὰ τὸ βλέπης μπροστά σου καὶ νὰ πολεμᾶς νὰ φύγης ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, κι ὅλο ν' ἀκολουθήσεις τὸ στοιχεῖο; Νὰ τρέμουν τὰ σκέλια σου καὶ νὰ μὴν πέφτης κάτω, μόνο νὰ πηγαίνῃς κατόπι του ωσπου νὰ σὲ φέρνῃ στὸ Κοιμητήριο, νὰ σου δείγητη τὰ μνήματα ἔνα ἔνα, νὰ

σὲ κάνῃ νὰ διαβάζῃς τὶς πλάκες τους, νὰ γονατίζῃς μπροστά τους, κ' ὑστερα νὰ σὲ προστάζῃ νὰ ξαπλώνεσαι καὶ νὰ θαρρής πῶς εἶσαι καὶ σὺ θαυμένος μέσα στὸ Κοιμητήριο; Νὰ τὸ ξέρῃς πῶς μπορεῖς νὰ σηκωθῆς, νὰ τρέξῃς καὶ νὰ φύγης μέσα στὸ ζωντανὸ κόσμο, καὶ πάλι νὰ μὴν μπορῇς, γιατί δὲν τὸ θέλει τὸ φάντασμα; Κ' ἔτσι νὰ γίνεται ἡ θέλησή του δική σου, καὶ νὰ μένῃς ἐκεὶ ξαπλωμένος καὶ μισαπεθαμένος, καὶ νὰ φαντάζεσαι πῶς σέχουνε σκεπασμένο καὶ μ' ἔνα μνημεῖο ἀπὸ μάρμαρο, μὲ γράμματα χρυσωμένα ἀπάνω του, μ' ἄλλα λόγια πῶς πέθανες, δοξάστηκες, ἀποθεώθηκες;

Δὲν τὸ εἶδες ποτέ σου αὐτὸ τὸ φάντασμα; δὲν ξαπλώθηκες ποτέ σου μέσα σὲ τέτοιον τάφο; Καλότυχος ἀνθρωπος! Δὲν εἶδες λοιπὸν δάσκαλο, δὲν πῆγες ποτὲ στὸ «Ἐλληνικό! Εγώ, καθὼς βλέπεις, πῆγα, κ' ἔμεινα ξαπλωμένος τέσσερα χρόνια. Τί λέγω τέσσερα! "Άλλα δεκατέσσερα, κι ἄλλα εἰκοσιτέσσερα χρόνια, ὥσπου πέρασε κάποιος καὶ μοῦ πάτησε τὸ πόδι καὶ πήδηξα πάνω, καὶ ζύπνησα καὶ τοῦ βλαστήησα, κι ἀπὸ τὴν δύμιλα μου τὸ κατάλαβα πῶς δὲν εἴμουν πεθαμένος, μόνο πῶς ὄνειρεύουμουν τόσα χρόνια! Κρίμα! κρῖμα στὰ ἔξηντά μου χρόνια! Ποῦ νὰ τὰ ζανάθρω τώρα! Γράφε, γράφε τὶς φυλλάδες σου, Γεροδῆμο, καὶ δὲ σου ἔμειναν χρόνια!

'Εννια μῆνες ἐλληνικά, καὶ ξαπλώθηκα. Είμουνα χαμένος μέσα στὰ ὄνειρα. Τάξιλεπα θεοφάνερα πῶς σὲ λιγάκι θὰ γράφω καὶ γὼ σὰν τὸ δάσκαλο. Μωρὲ καὶ σὰν τὸν "Ουμηρο, φίλε μου! "Έναν ἔναν θὰ πιάνω τοὺς Γκαϊτήδες καὶ τοὺς Σαΐζπήρδες, θὰ τοὺς μεταφράζω στὴ γλῶσσα τοῦ Σοφοκλῆ καὶ τοῦ Εύριπίδη, υστερα θὰ δείχτω τὰ βιβλία μου σ' ἀττικά τους φαντάσματα καὶ θὰ τοὺς λέγω: «Καλὰ γράψατε καὶ σεῖς, μὰ δῆτε καὶ μᾶς. Κοπιάσσετε ἀπὸ τοὺς τάφους σας νὰ παραβγοῦμε σὲ καμιά τετραλογία. 'Εσεις ἀπὸ τὸ κεφάλι σας, καὶ γὼ ἀπὸ τὸ κεφάλι τῶν Φράγκων. Νὰ σᾶς σκοτώνω καὶ σᾶς, νὰ σκοτώνω καὶ τοὺς Φράγκους μ' ἔνα σᾶς κόκκαλο».

Θεοφάνερα τόξιλεπα μπροστά μου. Μηγάρ δὲ μοῦ τὸ εἶπε κι ὁ δάσκαλος; πῶς ἀν καὶ λιγάκι ἀκαμάτης, τὸ εἶχα μέσα μου;

Σὰ λουκουμάδες τὰ κατέβαζα τὰ μαθήματά του. Είμουν ἀπὸ τοὺς πρώτους στὴν ζέταση. "Ολο τὸ γωριό μάκουγε σὰν ζεφούρνιζα τὶς ἐλληνικόπηττες ἀπὸ τὴ Χρηστομάθεια. 'Ο γέρο Βασίλης μ' ἔθιλεπε καὶ δάκριζαν τὰ μάτια του ἀπὸ τὴ συγκίνησι. Κ' ἡ γρούμη μου ἡ κακημένη μὲ κοίταζε καὶ δὲ γόρτανε. Θὰ προκόψῃ αὐτὸ τὸ παιδί, μουρμούριζαν ὅλοι.

[*"Ἐπεται συνέχεια"*]